

前，便滿足了人類的正當願望。但是，本屆大會卻一個艱苦的任務應當完成的。它應當用各種方法，向和平與進步之途，勇往邁進。對於戰爭及貧困，則當避之若浼。

以增加全世界人民的希望，及減少他們的恐懼的機會。乃是聯合國會員國的義務，也是他們的神聖使命。這是全世界人民所期待於大會的。

一九二. 在本屆大會結束以前不要放過任何可

(午後六時四十五分散會。)

### 第三百四十九次全體會議

一九五一年十二月六日星期四午前十時三十分在巴黎夏幽宮舉行

主席：Mr. Luis PADILLA NERVO (墨西哥)

因主席缺席，副主席 Sir Gladwyn Jebb (大不列顛及北愛爾蘭聯合王國)充任主席

A/PV.349

#### 主管社會事務部助理秘書長就職典禮

[議程項目六十四]

經主席邀請，各副主席登主席台就席。

秘書長伴同主管社會事務部助理秘書長 Mr. Guillaume Georges-Picot 至主席台，並向大會介紹這位助理秘書。

一. 秘書長：我很高興向大會介紹 Mr. Guillaume Georges-Picot，我已請他擔任社會事務部助理秘書長這個重要職位。

主席當即請 Mr. Georges-Picot 依照暫行職員服務條例第二條及第三條宣誓。

#### 選舉安全理事會三非常任理事國

[議程項目十三]

二. 主席：議程上次一項目，即第二項目，為選舉安全理事會三非常任理事國，大家都知道厄瓜多、印度及南斯拉夫三理事國到本年十二月三十一日任期屆滿，此次選舉就是要選出三理事國來補其遺缺。依據憲章第二十三條第二項，任滿之理事國不得即行連選，是故此次選舉時，聯合國所有會員國除理事會現任理事外，均得當選。現任理事國如下：巴西、中國、厄瓜多、法蘭西、印度、荷蘭、土耳其、蘇維埃社會主義共和國聯盟、英聯王國、美利堅合眾國及南斯拉夫。

三. 依據議事規則第九十二條此項選舉應以無記名投票法行之，不得提名推薦。

舉行無記名投票。

經主席邀請，Mr. Duncan(巴拿馬)及 Mr. Grafström(瑞典)充任檢察員。

票數：	六〇
廢票數：	〇
有效票數：	六〇
棄權者：	〇
有效投票數：	六〇
法定多數：	四〇

候選國所獲票數：

智利.....	五七
巴基斯坦.....	五五
希臘.....	三〇
白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國.....	二六
菲律賓.....	三
澳大利亞.....	一
阿根廷.....	一
哥倫比亞.....	一
薩爾瓦多.....	一

智利及巴基斯坦獲得法定出席及表決會員國三分二多數票，遂當選為安全理事會非常任理事國。

四. 主席：我們現即再行票選望能選出第三個理事國，這一次票選須就希臘及白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國二者取一，所以每張選舉票上祇能寫一個國名。

舉行無記名投票

票數：	六〇
廢票數：	〇
有效票數：	六〇
棄權者：	一
有效投票數：	五九
法定多數：	四〇

候選國所獲票數：

希臘.....	三〇
白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國.....	二九

五. 主席：投票結果如此，顯須再行票選。

舉行無記名投票。

票數：	六〇
廢票數：	〇
有效票數：	六〇
棄權者：	一
有效投票數：	五九
法定多數：	四〇

候選國所獲票數：

白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國.....	三〇
希臘.....	二九

六. 主席：現須舉行第四次票選。請檢票員再到投票箱處。

舉行無記名投票。

票數：	六〇
廢票數：	〇
有效票數：	六〇
棄權者：	一
有效投票數：	五九
法定多數：	四〇

候選國所獲票數：

白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國.....	三〇
希臘.....	二九

七. 主席：於此本席即擬宣讀大會議事規則第九十四條，其文如下：

“於同一情形下，同時應實名額為二個以上時，以第一次票選中獲得法定過半數之候選者為當選。倘獲得過半數票數之候選者其數目較應實名額為少時，則應再行票選，以實餘額，惟應就第一次票選中獲票最多者決選之。此項候選者之數目不得逾應實餘額之一倍。第三次票選如仍無結果，則以後票選可就任何合格人選或會員國選舉之。倘此項無限制之票選已舉行三次，而仍無結果，則下三次之票選應就第三次無限制選舉中獲票最多之候選者決選之，但此項候選者之數目不得逾應實餘額之一倍。再下三次之票選又應為無限制之票選。依次規定，交替選舉，直至所有名額均經選出為止。此項規定應不妨礙第一百四十二條、第一百四十三條、第一百四十五條及第一百四十七條之適用”。

八. 本席以為僅有第一百四十二條及第一百四十三條適用於安全理事會。各代表均知第一百四十二條稱：

“選舉安全理事會非常任理事國時，應遵照憲章第二十三條第一項之規定，首先充分注意聯合國各會員國對於維持國際和平與安全以及本組織其他宗旨之貢獻，並充分注意地域上之公允分配。

九. 第一百四十三條稱：

“安全理事會任滿之理事國不得即行連選”。

一〇. 我們現在顯然陷入僵局，若無異議，我就提議採用第九十四條所稱辦法，舉行無限制票選，因此各會員國可寫明其意中之任何有資格當選的會員國國名。

一一. 既無異議，現即舉行此項票選。

舉行無記名投票。

經主席邀請，Mr. Duncan(巴拿馬)及Mr. Holmback(瑞典)充任檢票員，後者代替Mr. Grafström。

票數：	六〇
廢票數：	〇
有效票數：	六〇
棄權者：	〇
有效投票數：	六〇
法定多數：	四〇

候選國所獲票數：

白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國.....	三二
希臘.....	二四
菲律賓.....	三
薩爾瓦多.....	一

一二. 主席：此次仍無結果。我們應依照議事規則再舉行一次無限制票選。然後或可看出某種趨勢。若無異議，即請檢票員再到投票箱處，現在進行票選。

舉行無記名投票。

票數：	六〇
廢票數：	〇
有效票數：	六〇
棄權者：	〇
有效投票數：	六〇
法定多數：	四〇

候選國所獲票數：

白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國.....	三一
希臘.....	二五
菲律賓.....	三
薩爾瓦多.....	一

一三. 主席：我們仍在僵局中。第九十四條既規定舉行三次無限制票選，我以為若無異議，似宜依據第九十四條規定，舉行最後一次無限制票選。此次若仍無結果，或仍無某種顯著趨勢，我擬請各代

表團考慮延期舉行此項選舉。我相信主席今日若在此，亦願如此辦理。所以我們現再作一次票選，但請記着此次若仍不能打破僵局或者仍無任何顯明趨勢時，則安全理事會第三個非常任理事國的選舉即行展期。

舉行無記名投票。

經主席邀請，Mr. Duncan(巴拿馬)及Mr. Grafström(瑞典)充任檢票員。

票數:	六〇
廢票數:	〇
有效票數:	六〇
棄權者:	〇
有效投票數:	六〇
法定多數:	四〇
候選國所獲票數:	

白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國.....	三三
希臘.....	二四
菲律賓.....	三

一四. 主席: 本席自當聽命於大會，但以爲在此情形之下，我們應該再作一次有限制的表決，就是說祇就白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國及希臘兩國再行票選一次。若仍無結果，即請大會決定是否願展延此項選舉或願繼續進行表決；但我希望現時無人反對再作一次有限制的票選。

一五. 既無人反對，我們即再舉行票選一次。

舉行無記名投票。

票數:	六〇
廢票數:	〇
有效票數:	六〇
棄權者:	一
有效投票數:	五九
法定多數:	四〇
候選國所獲票數:	

白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國.....	三二
希臘.....	二七

一六. 主席: 依然無結果，大會的一般意願諒係擬照我剛纔的建議，在現時情形之下，展延選舉，讓大家多用時間來考慮。若無異議，我就認爲大家願接受這建議。

一七. 既無人反對，我們即進行討論議程上次一項目。

### 選舉經濟暨社會理事會六理事國

#### 〔議程項目十四〕

一八. 主席: 經濟暨社會理事會理事國中，其任期到本年十二月三十一日屆滿者的比利時、智利、

中國、法蘭西、印度及祕魯，我們現在舉行選舉就是要選出理事國來補這六個遺缺。依據憲章第六十一條第二項的規定，經濟暨社會理事會任滿之理事國得連選連任。因此，除理事會中任期不在本年年底屆滿的十二個理事國外，聯合國全體會員國都有資格當選。這十二個理事國是：加拿大、捷克斯洛伐克、伊朗、墨西哥、巴基斯坦、菲律賓、波蘭、瑞典、蘇維埃社會主義共和國聯盟、英聯王國、美利堅合衆國及烏拉圭。

一九. 這次選舉和以前一樣，仍是以無記名投票法行之，不得提名推薦。每一選舉票上所寫國名至多不得逾六名。

舉行無記名投票。

經主席邀請，Mr. Duncan(巴拿馬)及Mr. Grafström(瑞典)充任檢票員。

票數:	六〇
廢票數:	〇
有效票數:	六〇
棄權者:	〇
有效投票數:	六〇
法定多數:	四〇
候選國所獲票數:	

阿根廷.....	五六
古巴.....	五三
法蘭西.....	五三
中國.....	四五
比利時.....	三八
埃及.....	三五
澳大利亞.....	二八
緬甸.....	二六
印度.....	三
智利.....	一
哥斯大黎加.....	一
多明尼加共和國.....	一
阿比西尼亞.....	一
利比里亞.....	一
那威.....	一
泰國.....	一

阿根廷、古巴、法蘭西、及中國獲得法定出席及表決會員國三分之二多數票，遂當選爲經濟暨社會理事會理事國。

二〇. 主席: 選舉其餘理事國恐須延至今日下午舉行。大家如同意，我就宣佈延會。

(午後一時散會。)

A/PV 350

第三百五十次全體會議

一九五一年十二月六日星期四午後三時在巴黎夏幽宮舉行

主席：Mr. Luis PADILLA NERVO(墨西哥)

因主席缺席，副主席 Sir Gladwyn Jebb(大不列顛及北愛爾蘭聯合王國)充任主席

A/PV.350

選舉經濟暨社會理事會六理事國(續完)

[議程項目十四]

一. 主席：各位代表都知道我們今晨已選出阿根廷、古巴、法蘭西、及中國為經濟暨社會理事會理事國，尚有兩缺額待補。上次票選未當選而得票最多者為比利時、埃及、澳大利亞及緬甸四國。所以我們須從四國中選出兩國，請就我剛說的這四國中任選兩國，把它們的國名寫在選舉票上。

舉行無記名投票。

經主席邀請，Mr. Moreno(巴拿馬)及Mr. Grafström(瑞典)充任檢票員。

票數：	五九
廢票數：	○
有效票數：	五九
棄權者：	○
有效投票數：	五九
法定多數：	四○
候選國所獲票數：	
埃及.....	四一
比利時.....	三○
澳大利亞.....	二四
緬甸.....	二三

埃及獲得法定出席及表決會員國三分之二多數票，遂當選為經濟暨社會理事會理事國。

二. 主席：現須再行票選以實最後一缺。此次祇能就埃及之後獲票最多之兩國中任選一國；該兩國為比利時及澳大利亞。所以務請在選舉票上祇寫比利時或澳大利亞。

舉行無記名投票。

票數：	五九
廢票數：	一
有效票數：	五八
棄權者：	三
有效投票數：	五五
法定多數：	三七

候選國所獲票數：

比利時.....	三二
澳大利亞.....	二三

三. 主席：兩候選國均未獲法定三分之二多數票，我們即須再行選舉。

四. 澳大利亞代表擬發表聲明。

五. Sir Keith OFFICER(澳大利亞)：澳大利亞願在此次票選時讓比利時當選。

六. 主席：澳大利亞代表雖有如此表示，我們仍須舉行票選而決定以那一國來補此最後遺缺。各代表如欲選舉澳大利亞自仍可投票贊成該國當選，但澳大利亞既已放棄候選國資格，我想多數代表已不願這樣投票了。

舉行無記名投票。

票數：	六○
廢票數：	四
有效票數：	五六
棄權者：	四
有效投票數：	五二
法定多數：	三五

候選國所獲票數：

比利時.....	四七
澳大利亞.....	五

比利時獲得法定出席及表決會員國三分之二多數票，遂當選為經濟暨社會理事會理事國。

七. Mr. PAZ(阿根廷)：敝國經大會選為經濟暨社會理事會理事國，極感榮幸。因此，本人願代表敝國政府聲明阿根廷共和國為履行我們因預備應付此種情形而作之協議計，擬自下年一月一日起辭去託管理事會理事國職位。

八. Mr. VAN LANGENHOVE(比利時)：大會對於澳大利亞代表團適纔所作相讓表示，業已鼓掌稱頌。我深信大會當能了解本人尤願在此台上一表敝國對澳大利亞之謝意。